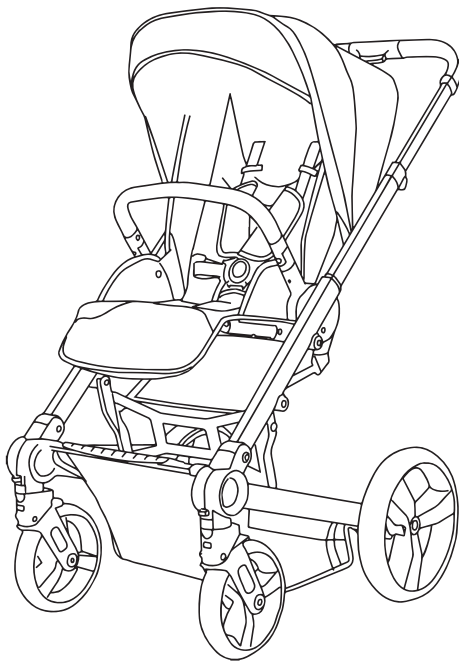


PL

# BabySafe

Marka godna zaufania.



## INSTRUKCJA

Wózek dla dzieci w wieku 0-36 miesięcy i do masy 15 kg

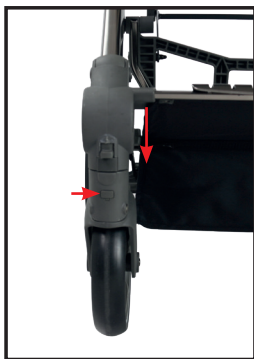
Przed rozpoczęciem użytkowania należy przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją na później.

Bezpieczeństwo dziecka może być zagrożone w przypadku nie stosowania zaleceń zawartych w niniejszej instrukcji!

#### OSTRZEŻENIA:

- Wózek przeznaczony jest dla dzieci w wieku 0-36 miesięcy i do masy 15 kg.
- Pozostawienie dziecka bez opieki może grozić niebezpieczeństwem.
- Przed użyciem wózka upewnij się, że mechanizmy składania wózka zostały zablokowane.
- Używaj, szelek gdy dziecko zacznie samodzielnie siadać.
- Nie stosuj materacyka grubszego niż 20 mm.
- Zawsze używaj pasa krokowego w połączeniu z pasem biodrowym.
- Każde obciążenie zawieszane na prowadnicy wózka narusza jego stabilność.
- Produkt nie jest przeznaczony do jazdy na rolkach, łyżwach ani do biegania.
- Wózek służy do przewozu tylko 1 dziecka.
- Nigdy nie zostawiaj wózka z dzieckiem na pochyłości nawet jeśli hamulec został zablokowany, gdyż istnieje prawdopodobieństwo zsunęcia.
- Nie używaj wózka jeśli jakkolwiek jego element został uszkodzony.
- Upewnij się, że podczas składania i rozkładania wózka dziecko znajduje się w bezpiecznej odległości.
- Dokonując, regulacji należy upewnić się, że części ruchome produktu nie stykają się z częściami ciała dziecka.
- Zawsze należy blokować hamulec podczas postoju.
- Nie przenoś gondoli z dzieckiem w środku. Uchwyt w budce służy wyłącznie do przenoszenia pustej gondoli.
- Nigdy nie przenoś wózka z dzieckiem w środku, trzymając za barierkę. Grozi wypadkiem.
- Maksymalne obciążenie koszyka wynosi 3 kg.
- Maksymalne obciążenie torby wynosi 2 kg.
- W produkcie powinny być zastosowane wyłącznie oryginalne części zatwierdzone przez producenta.
- Wjeżdżając na krawężnik lub inny stopień należy podnieść przednie zawieszenie.
- Nie wjeżdżać ani nie zjeżdżać wózkiem po schodach.
- Wózek należy przechowywać w miejscu suchym, niedostępnym dla dzieci.
- Zabrania się poprzecznego kołysania wózka (na boki).

## JAK ZAMONTOWAĆ PRZEDNIE KOŁA



## JAK ROZŁOŻYĆ WÓZEK



## HAMULEC POSTOJOWY

Wózek wyposażony jest w hamulec postojowy tylny. Aby zablokować hamulec, wciśnij jego dźwignię. W celu odblokowania, unieś dźwignię.

**UWAGA!** Przed rozpoczęciem jazdy, upewnij się, że hamulec jest odblokowany.

**UWAGA!** Zawsze blokuj hamulec bezpieczeństwa, gdy pozostawisz wózek na nachylonej powierzchni.

**UWAGA!** Hamulec nie służy do zwalniania, należy go zablokować po całkowitym zatrzymaniu wózka.



## BLOKOWANIE I ODBLOKOWANIE KÓŁ PRZEDNICH.



## JAK ZAMONTOWAĆ TYLNE KOŁA

Umieść tylne koła w wolnym miejscu jak na ilustracji, następnie powtórz to z drugim kołem.

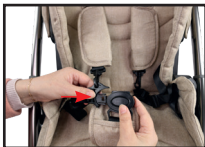
**UWAGA!** Upewnij się, że wszystkie koła są prawidłowo zamontowane, przed rozpoczęciem użytkowania.



## PASY BEZPIECZEŃSTWA

Siedzisko wyposażone jest w 5-punktowe pasy bezpieczeństwa. Należy ich używać od momentu, gdy dziecko zaczyna samodzielnie siadać. Usadź dziecko, wyreguluj długość pasków, tak aby przylegały do ciała dziecka, ale go nie uciskały, a następnie wepnij widełki wszystkich pasków do centralnej klamry.

**UWAGA!** Zawsze używaj pasów bezpieczeństwa, gdy w wózku znajduje się dziecko.

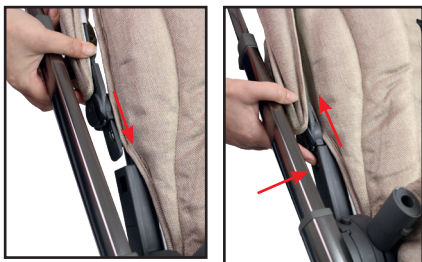


## MONTAŻ I DEMONTAŻ SIEDZISKA

Wózek posiada możliwość montażu siedziska zarówno przodem jak i tyłem do kierunku jazdy.



## MONTAŻ I DEMONTAŻ DASZKA.



## MONTAŻ I DEMONTAŻ BARIERKI



## SKŁADANIE WÓZKA



## KONSERWACJA

1. Produkt wymaga okresowej konserwacji.
2. Metalowe elementy oraz części z tworzyw sztucznych można czyścić wilgotną szmatką z użyciem delikatnego detergentu. Po czyszczeniu należy wytrzeć produkt do sucha.
3. Tapicerkę wózka można czyścić ręcznie wilgotną szmatką w temp. 30°C z użyciem delikatnego środka piorącego. Nadmierne czyszczenie tapicerki może spowodować zmianę koloru, a nasiąknięcie wodą odkształcenie wkładów usztywniających. Po czyszczeniu produkt należy wysuszyć wieszając tapicerkę w miejscu, gdzie jest dobra wentylacja. W przypadku poszycia ze skóry lub skóropodobnego należy je czyścić stosując odpowiednie środki do tych materiałów.
4. Narażenie produktu na długotrwałe działanie promieni słonecznych może spowodować płowienie tapicerki.
5. Nie należy prać elementów tapicerki w pralce, ani też wirować ich mechanicznie.
6. Nie należy używać wybielacza. Wolno używać wyłącznie delikatnych detergentów.
7. Nie umieszczaj wózka w pobliżu źródeł ciepła (grzejników, dmuchaw, otwartego ognia itp.) może to spowodować uszkodzenie części plastikowych.
8. Okresowo sprawdzaj luzu śrub, wymieniaj uszkodzone części, konserwuj używając środków opartych na teflonie.
9. Regularnie oczyszczaj koła i ich okolice z piasku i soli oraz unikaj ich kontaktu ze słońcą wodą.
10. Regularnie sprawdzaj ustawienie pasów bezpieczeństwa oraz innych elementów posiadających możliwość regulacji.
11. Okresowo należy smarować miejsce składania wózka środkiem zawierającym teflon.



## WARUNKI GWARANCJI

1. Niniejsza karta gwarancyjna jest dokumentem gwarancyjnym w rozumieniu ustawy z dnia 27.07.2002 r. o szczególnych warunkach sprzedaży konsumenciej oraz zmianie Kodeksu cywilnego (Dz. U. nr 141, poz. 1176) zatem dotyczy tylko sprzedaży na rzecz Konsumentów.
2. Gwarancja jest ważna tylko wtedy gdy Kupujący przedstawi oryginał dowodu zakupu (z oznaczoną datą zakupu, nazwą produktu, nazwą i adresem sprzedawcy), a zawarte na dowodzie zakupu dane są kompletne i czytelne oraz kartę gwarancyjną umożliwiającą ustalenie pochodzenia wyrobu od Gwaranta i okresu gwarancji. Do zgłoszonej reklamacji należy dołączyć dokładny opis uszkodzenia.
3. Gwarant zapewnia Kupującego, że wyrób jest wysokiej jakości. Warunkiem prawidłowego funkcjonowania będzie właściwy montaż zgodny z instrukcją, używanie wyrobu zgodnie z jego przeznaczeniem oraz zachowanie prawidłowych zasad jego konserwacji.
4. Gwarancja obejmuje wyłącznie towary sprzedawane na terytorium UE i znajdujące się na tym terytorium w czasie rozpatrywania reklamacji.
5. W razie wystąpienia wad w wyrobie Kupujący zobowiązany jest do niezwłocznego powiadomienia o tym sprzedawcy, w formie stosownego pisemnego zgłoszenia reklamacyjnego zawierającego dokładny opis wady.
6. Kupujący zobowiązany jest do wydania wyrobu lub jego części składowych wymagających naprawy Gwarantowi celem przewiezienia do siedziby Gwaranta i dokonania naprawy. Gwarant nie ma obowiązku dostarczenia Kupującemu wyrobu zamiennego na czas wykonywania czynności naprawczych.
7. Odmowa wydania wyrobu (jego części) do naprawy w warunkach fabrycznych, oznaczać będzie, że Kupujący zwolnił Gwaranta z wykonania obowiązków gwarancyjnych i zrekl się wszelkich roszczeń z tytułu gwarancji względem Gwaranta.
8. Reklamowany produkt powinien być dostarczony do Producenta, Serwisu, Sprzedawcy w stanie czystym oraz w stosownym opakowaniu (karton) zabezpieczającym przed uszkodzeniami w transporcie.
9. O uznaniu reklamacji za nieuzasadnioną Kupujący będzie powiadomiony w terminie do 14 dni od daty zgłoszenia reklamacji, a w sytuacjach wyjątkowych termin powyższy może ulec przedłużeniu o kolejne 7 dni o czym Kupujący zostanie powiadomiony oddzielnym pismem.
10. Gwarant pokryje koszty transportu przy zwrocie naprawionego produktu na terenie kraju i w sytuacji gdy reklamacja była uzasadniona.
11. W przypadku przekazania przez Gwaranta naprawionego produktu do sprzedawcy powinien on zostać odebrany niezwłocznie przez kupującego w terminie nie dłuższym niż jeden miesiąc od daty rozpatrzenia reklamacji. Po

upływie tego terminu Gwarant, Sprzedawca będzie uprawniony do likwidacji towaru bez wypłaty jakiegokolwiek odszkodowania.

12. Okres gwarancji ulega przedłużeniu o czas trwania naprawy liczony od dnia dostarczenia produktu do Gwaranta do dnia odesłania go do Kupującego.

#### **GWARANCJĄ NIE SĄ OBJĘTE:**

1. Wady, uszkodzenia i braki ilościowe elementów i akcesoriów widocznych przy zakupie.
2. Uszkodzenia powstałe w wyniku niewłaściwego oraz nieostrożnego przewozu.
3. Uszkodzenia powstałe w wyniku niewłaściwego oraz niezgodnego z zasadami używania, przechowywania i konserwacji.
4. Uszkodzenia powstałe w wyniku zagubienia elementów wózka.
5. Uszkodzenia spowodowane próbą naprawy przez nieautoryzowany serwis lub próbą naprawy przez osoby trzecie.
6. Zniszczenia tkanin spowodowane długotrwałym działaniem promieni słonecznych (płowienie), skutków niewłaściwego prania i konserwacji.
7. Uszkodzenia mechaniczne między innymi rozdarcia, otarcia, uszkodzenia folii i siatek.
8. Usterki wynikające z naturalnego zużycia produktu np. ścieranie się kół oraz przebicia dętki.

## KARTA GWARANCYJNA

PIECZĘĆ I PODPIS SPRZEDAWCY

PODPIS KUPUJĄCEGO

DATA:

DATA:

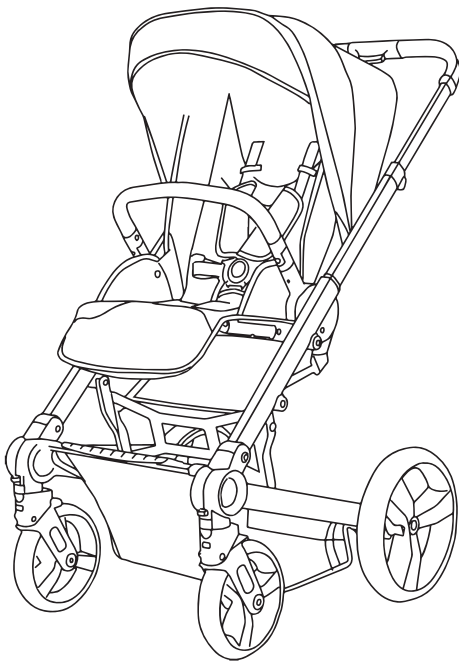
HISTORIA SERWISOWA:



# BabySafe

Marka godna zaufana.

EN



## INSTRUCTION

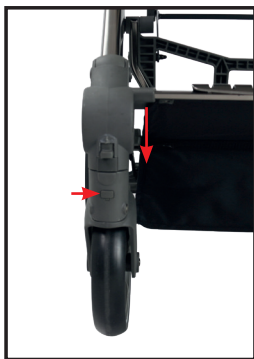
The pram for children 0-36 months of age and weight of 15 kg.

Before use, read these instructions carefully and keep it for later  
Child's safety may be at risk in the event of non-compliance  
recommendations contained in this manual!

**WARNING!**

- The pram is intended for children 0-36 months of age and weight of 15 kg.
- Leaving a child unattended can result in danger.
- Before using the stroller, make sure that the folding mechanisms are being blocked.
- Use seat belts when the child begins to sit alone.
- Do not use a mattress thicker than 20 mm.
- Always use the crotch strap in combination with the waist belt.
- Each load suspended on the guide carriage affect its stability.
- The product is NOT designed for in-line skating, ice skating or jogging.
- The pram has to be used to transport only one child.
- Never leave the truck on an incline with the child even if the brake is locked, as there the likelihood of slipping.
- Do not use the pram if any of parts had been damaged.
- Make sure that when folding and unfolding the wheelchair child is in a safe distance.
- Always lock the brake when stationary.
- When making adjustments, make sure the moving parts of the product does not come into contact with the child's body parts.
- Do not move the carrycot with the child inside. Handle in the booth is only used to move an empty carrycot.
- Do not move the carriage with a child in the middle, holding onto the railing. This may cause an accident.
- Maximum basket load is 3 kg.
- Maximum bag load is 2 kg.
- The product should be used only original parts approved by the manufacturer.
- Entering the curb or another degree to raise the front suspension.
- Do not drive the pram down the stairs.
- Pram should be store in a dry place out of reach of children.
- It is forbidden to cross the truck rocking from side to side.

## HOW TO ASSEMBLE THE FRONT WHEELS



## HOW TO OPEN THE STROLLER



## HOW TO OPERATE REAR BRAKE

**PARKING BRAKE** The trolley is equipped with a rear parking brake. To lock the brake, press its lever. To unlock, lift the lever.

Note! Before driving, make sure the brake is unlocked.

Note! Always lock the safety brake when you leave the stroller on the sloped surface.

Note! The brake is not used for release, it must be locked after the trolley is completely stopped..



## HOW TO OPERATE FRONT WHEEL SWIVEL LOCK





## HOW TO ASSEMBLE THE REAR WHEELS

Place the rear wheels in a free place as in the illustration, then repeat this with the wheel.



## HOW TO USE SAFETY HARNESS

The seat is equipped with 5-point seat belts.

They should be used from the moment the child starts sitting on his own. Since baby, adjust the length of the strips so that they adhere to the child's body, but do not oppress it, and then push the forks of all stripes into the central buckle. The seat also has a safety stepbelt, which we pin to the railing using nap.

Note! Always use seat belts when there is a child in the seat.

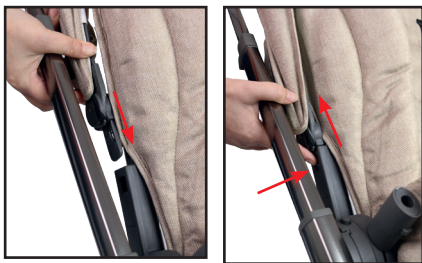


## HOW TO OPREATE THE SEAT

The stroller has the possibility of mounting seat both front and rear direction of driving.



## CANOPY



## BUMPER (IF HAVE)



## CLOSE THE STROLLER



## CARE AND MAINTENANCE

1. Product requires periodic maintenance.
2. Metal parts and fabrics can be washed with wet cloth and sensitive detergent. After washing wipe dry.
3. Upholstery can be cleaned with a dry cloth by hand at 30 ° C with sensitive detergent.

Excessive cleaning can change the colour, and become waterlogged will deform interlinings. After washing please put it up there where is a good ventilation. In case of leather or leather - like materials, use detergent for it.

4. Exposing an upholstery to the sun will cost fading.
5. Do not wash in washing machine or spin it mechanically.
6. Do not use bleach, use only a sensitive detergents.
7. Do not leave the pram by heat source (heater, open fire...) it can deform plastic parts.
8. Periodically check slack of screws, change damaged parts,.
9. Regularly clean the wheels off the sand or salt, also try to do not soak with salty water.
10. Regularly check setting of seat belts and other parts which are regulated.

## WARRANTY (QUALITY AGREEMENT)

1. This WARRANTY is a document within the meaning of the Act from 27.07.2002 year of the specific conditions of consumer sales and amendment of the Civil Code (Dz. U. nr 141, poz. 1176), so it applies only to sales to consumers.
2. Warranty is valid only if a buyer will show the original proof of purchase ( with a date of purchase, name of product, name and address of salesmen) and informations enclosed are complete and clear. There need to be detailed description of damage attached.
3. The successful operation will be proper Installation in accordance with the instructions, use of the device for its intended purpose and maintain proper rules for its maintenance.
4. The warranty covers only products sold in the EU and that are in the territory during the examination of the complaint.
5. In the event of a defect in the product Buyer is obliged to immediately notify the seller, in the form of an appropriate statement of complaint giving an exact description of the defect.
6. Buyer is obliged to deliver the product or its components require repair to the Guarantor to transport to the Guarantor and repair. The guarantor is not required to provide the Buyer with the product replacement while performing repair work.
7. The refusal of an article (parts of) the repair at the factory, will mean that the Buyer released Guarantor of the duties of the guarantee, and gave up all warranty claims to the Guarantor.
8. The faulty product should be shipped to the manufacturer or the Service or the Seller in the pure state and in the appropriate box protecting against damage in transit.
9. The acceptance of the complaint to be unfounded in the Buyer shall be notified within 14 days from the date of complaint. In exceptional cases the above date may be extended for a further 7 days and the buyer will receive a letter of notification.
10. The guarantor will pay the return transportation for product repaired in the country if the claim was justified.
11. When the guarantor will provide repaired product to the seller, it should be taken immediately by the buyer not later than one month from the date of complaint. After the term Guarantor, the Seller shall be entitled to sell the goods without payment of any compensation.
12. The warranty period shall be extended by the duration of the repair as of the date of delivery to the Guarantor by sending back to the buyer.

**WARRANTY DOES NOT COVER:**

1. Defects, injuries and lack of quantitative components and accessories visible when buying.
2. Damage caused by improper and careless carriage (transport).
3. Damage caused by improper and abusive use, storage and maintenance.
4. Damage caused by attempted repair by an unauthorized service or attempted repair by third parties
5. Damage caused by loss of elements of the pram.
6. The upholstery destruction caused by prolonged exposure to sunlight (fading), the effects of improper washing and maintenance.
7. Mechanical damage including tears, abrasions, injuries films and nets.
8. Defects resulting from natural wear and tear such as wear of the wheels and puncture the inner tube.

## KARTA GWARANCYJNA

PIECZĘĆ I PODPIS SPRZEDAWCY

PODPIS KUPUJĄCEGO

DATA:

DATA:

HISTORIA SERWISOWA:



**LOGIS S.A.**

ul. Mszczonowska

96-200 Rawa Mazowiecka

POLAND

Tel.: +48 46 814 73 13

Fax: +48 46 814 73 00

E-mail: [biuro@babysafe.eu](mailto:biuro@babysafe.eu)

[www.babysafe.eu](http://www.babysafe.eu)